P100 karjuseaparaat 12 V akule

KASUTUS- JA PAIGALDUSJUHEND

Tootja	PATURA KG, Saksamaa
Originaali artikli nr	146100, 146110, 146130, 146140, 146200, 146210, 146230, 146300, 146310, 146330
Kehtib toodetele	P100 karjuseaparaat 12 V akule P100 karjuseaparaat 12 V akule, kandekastiga P100 karjuseaparaat 12 V akule, kandekastiga COMPACT P100 karjuseaparaadi komplekt päikesepaneeliga 5 W P200 karjuseaparaat 12 V akule P200 karjuseaparaat 12 V akule, kandekastiga P200 karjuseaparaat 12 V akule, kandekastiga COMPACT P300 karjuseaparaat 12 V akule ... ja veel 2
Originaaldokument	146X00_Man_P100_P200_P300_190118.pdf
Tõlke allikkeel	inglise keel

> Tõlge PATURA originaaljuhendist (146X00_Man_P100_P200_P300_190118.pdf). Vastuolu korral kehtib originaal.
> Originaal: https://www.patura.com/PIM/Artikelgruppen/PDFs/Anleitungen/146X00_Man_P100_P200_P300_190118.pdf

Sisukord

Ohutusinfo 3
Üldised hoiatused 3
HOIATUS! 3
- Enne karjusel tööde tegemist ühendage karjuseaparaat lahti. 3
Karjuseaparaadil olevate sümbolite selgitus 4
Lugege enne kasutamist kõik juhised läbi. 4
Karjuse väljundklemm. Ühendage karjuse väljundklemm karjusega. 4
Ärge ühendage vooluvõrgust toidetavate seadmetega, nagu akulaadijad. 4
Topeltisolatsioon – kasutaja poolt hooldatavaid osi ei ole 4
Erimõistete määratlused 5
Nõuded loomade elektrikarjustele 6
(standardi EN 60335-2-76 lisa BB jaotise BB.1 kohaselt) 6
Okastraati või žiletttraati ei tohi karjuseaparaadiga pingestada. 6
Järgige meie maandamissoovitusi. 7
Vahekaugus 8
>1000 V kuni ≤33,000 V 8
Hoiatussildi suurus peab olema vähemalt 100x200 mm (4x8"). 9
või sisult sarnane „ETTEVAATUST: elektrikarjus“. 9

Paigaldamine 11
Karjuseaparaadi paigaldamine 11
Kasutamine 11
Aku teave 11
Aku kaitse 11
Aku laadimine 12
Tööaja pikendamine 12
Elektrikarjuse ehitamine 12
36 kuu garantii alates ostukuupäevast 12

Tõlke koostas Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu oma klientide jaoks. Joonised ja fotod pärinevad originaaljuhendist. Enne kasutamist lugege läbi kõik ohutusjuhised.

Ohutusinfo

Märkus: Toode on ette nähtud kasutamiseks loomade elektrikarjustes.

Üldised hoiatused

HOIATUS!

- Seda karjuseaparaati ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsilised, meelelised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib neid või on neid karjuseaparaadi kasutamise osas juhendanud.

- Lapsi tuleb jälgida, et nad karjuseaparaadiga ei mängiks. Lapsed ei tohi puhastus- ja kasutajahooldustöid ilma järelevalveta teha.

- Enne karjusel tööde tegemist ühendage karjuseaparaat lahti.

- Elektrilöögi oht! Seda karjuseaparaati tohib avada ja parandada ainult kvalifitseeritud personal.

Karjuseaparaadi edasise sümbolite selgitus



Lugege enne kasutamist kõik juhised läbi.



See sümbol tootel või selle pakendil tähendab, et toodet ei tohi utiliseerida koos muude jäätmetega. Teie kohustus on viia kasutatud seade elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu kogumispunkti. Kasutatud seadme eraldi kogumine ja ringlussevõtt utiliseerimisel aitab säästa loodusvarasid ning tagab, et seade töödeldakse viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda. Lisateavet selle kohta, kuhu saate kasutatud seadme ringlussevõtuks viia, saate oma kohalikust ringlussevõtu asutusest või kohalikult jäätmete vastuvõtupunktist või müüjalt, kellelt toote ostsite.



Karjuseaparaat on topeltisolatsiooniga.

Karjuse maandusklemm. Ühendage karjuse maandusklemm maandussüsteemiga.



20-sekundilise viivitusega.



Kaitse sõidukeerumise ühendusega karjuse ajutiseks kasutamiseks

Erimõistete määratlused

Karjuseaparaat – seade, mis on mõeldud perioodiliselt pingeimpulsse andma sellega ühendatud karjusele.

Tara – loomade tõke või turvatõke, mis koosneb ühest või mitmest juhist, näiteks metalltraatidest, varrastest või siinidest.

Elektrikarjus – tõke, mis sisaldab ühte või mitut maast isoleeritud elektrijuhet, millele karjuseaparaat rakendab elektriimpulsse.

Karjuseahel – kõik karjuseaparaadi juhtivad osad või komponendid, mis on galvaaniliselt ühendatud väljundklemmidega või mis on ette nähtud sellega ühendamiseks.

Maanduselektrood – metallkonstruktsioon, mis on karjuseaparaadi lähedale maasse löödud ja elektriliselt ühendatud karjuseaparaadi karjuse maandusklemmiga ning mis on sõltumatu muudest maandusseadmetest.

Ühenduskaabel – elektrijuht, mida kasutatakse karjuseaparaadi ühendamiseks elektrikarjuse või maandusvaiaga.

Loomade elektrikarjus – elektrikarjus, mida kasutatakse loomade hoidmiseks teatud alal või sealt eemal hoidmiseks.

Nõuded loomade elektrikarjustele

(standardi EN 60335-2-76 lisa BB jaotise BB.1 kohaselt)

Loomade elektrikarjused ja nende lisaseadmed tuleb paigaldada, käitada ja hooldada nii, et oht inimestele, loomadele ja ümbritsevale oleks minimaalne.

Tuleb vältida loomade elektrikarjuse konstruktsioone, mis võivad põhjustada loomade või inimeste takerdumist.

HOIATUS! Vältige elektrikarjuse juhtmete puudutamist, eriti peaga, kaelaga või kehatüvega. Ärge ronige mitmejuhtmelisest elektrikarjusest üle, läbi ega alt. Kasutage väravat või spetsiaalselt ette nähtud ületuskohta.

Loomade elektrikarjust ei tohi toita kahest eraldi karjuseaparaadist ega sama karjuseaparaadi sõltumatutest karjuseahelatest.

Kahe eraldi loomade elektrikarjuse puhul, mida toidab eraldi sõltumatu ajastusega karjuseaparaat, peab karjuste juhtmete vahe olema vähemalt 2.5 m (8'). Kui see vahe tuleb sulgeda, tuleb seda teha elektrit mittejuhtiva materjali või isoleeritud metalltõkkega.

Okastraati või žiletttraati ei tohi karjuseaparaadiga pingestada.

Okastraati või žiletttraati sisaldavat pingestamata tara võib kasutada loomade elektrikarjuse ühe või mitme eemaldatud pingestatud juhtme toetamiseks. Pingestatud juhtmete tugikonstruktsioonid tuleb teha nii, et need juhtmed asuksid pingestamata juhtmete vertikaaltasapinnast vähemalt 150 mm (6") kaugusel. Okastraat ja žiletttraat tuleb regulaarsete vahedega maandada.

Järgige meie maandamissoovitusi.

Karjuseaparaadi maanduselektroodi ja muude maandussüsteemiga ühendatud osade, nagu elektrivõrgu kaitsemaandus või sidesüsteemi maandus, vahel tuleb säilitada vähemalt 10 m (33') kaugus.

Hoonete sees kulgevad ühenduskaablid tuleb hoone maandatud konstruktsiooniosadest tõhusalt isoleerida. Seda võib saavutada isoleeritud kõrgepingekaabli kasutamisega.

Maa all kulgevad ühenduskaablid tuleb paigaldada isoleermaterjalist kaitsetorusse või kasutada isoleeritud kõrgepingekaablit. Tuleb vältida ühenduskaablite kahjustamist loomade kabjade või maasse vajuvate sõidukirataste mõjul.

Ühenduskaableid ei tohi paigaldada samasse kaitsetorusse vooluvõrgu juhtmestiku, sidekaablite ega andmekaablitega.

Ühenduskaablid ja loomade elektrikarjuse juhtmed ei tohi ületada õhuliine ega sideliine.

Õhuliinide ületamist tuleb võimalusel vältida. Kui ületamist ei saa vältida, tuleb see teha liini alt ja võimalikult täisnurga all.

Kui ühenduskaablid ja loomade elektrikarjuse juhtmed paigaldatakse õhuliini lähedale, ei tohi vahemaad olla väiksemad tabelis esitatud väärtustest.

Loomade elektrikarjuste minimaalsed vahemaad elektriliinidest

Elektriliini pinge	Vahekaugus
≤1000 V	3 m (10')
>1000 V kuni ≤33,000 V	4 m (13')
>33,000 V	8 m (27')

Kui ühenduskaablid ja loomade elektrikarjuse juhtmed paigaldatakse õhuliini lähedale, ei tohi nende kõrgus maapinnast ületada 3 m (10'). See kõrgus kehtib mõlemal pool elektriliini äärmiste juhtide ortogonaalprojektsiooni maapinnal, vahemaa ulatuses:

2 m (6'6") liinide puhul, mille nimipinge ei ületa 1000 V.

15 m (50') liinide puhul, mille nimipinge ületab 1000 V.

Piksekahjustuste vältimiseks tuleb ühenduskaablisse paigaldada piksekaitse (sädeme vahe maandusega) enne selle viimist hoonesse, mis ei ole tuleohtlik.

Lindude peletamiseks, koduloomade piiramiseks või loomade, nt lehmade, treenimiseks mõeldud loomade elektrikarjused vajavad rahuldava ja ohutu toimimise saavutamiseks ainult väikese väljundiga karjuseaparaate.

Lindude hoonetele istumise tõkestamiseks mõeldud loomade elektrikarjustes ei tohi ükski karjuse juhe olla ühendatud karjuseaparaadi maandusvaiaga. Hoiatussilt tuleb paigaldada igasse kohta, kus inimestel on juhtmetele hõlbus juurdepääs.

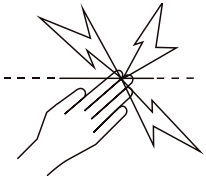
Kui loomade elektrikarjus ületab avaliku raja, tuleb karjusesse sellesse kohta paigaldada pingestamata värav või ette näha ületamine

ülepääsutreppide abil. Igas sellises ületuskohas peavad kõrvalasuvatel pingestatud juhtmetel olema hoiatussildid.

Iga loomade elektrikarjuse osa, mis on paigaldatud avaliku tee või raja äärde, tuleb tihedate vahedega märgistada hoiatussiltidega, mis on kindlalt kinnitatud karjuseposti külge või tugevalt karjuse juhtmete külge klammerdatud.

Hoiatussildi suurus peab olema vähemalt 100x200 mm (4x8").

Hoiatussildi mõlema külje taustavärv peab olema kollane. Silt peab olema mustade tähtedega ja kas:

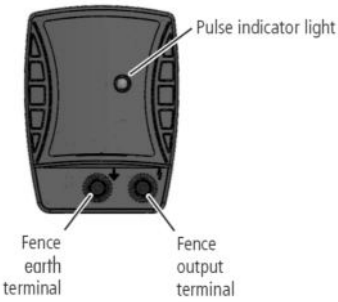


või sisult sarnane „ETTEVAATUST: elektrikarjus“.

Kiri peab olema kustumatu, hoiatussildi mõlemale küljele kantud ning vähemalt 25 mm (1") kõrgune.

Veenduge, et kõik loomade elektrikarjuse ahelaga ühendatud vooluvõrgust toidetavad lisaseadmed tagavad karjuseahela ja toitevõrgu vahel sama isolatsioonitaseme kui karjuseaparaat.

Lisaseadmeid tuleb ilmastiku eest kaitsta, välja arvatud juhul, kui tootja on seadme sertifitseerinud välistingimustes kasutamiseks ja selle kaitseaste on vähemalt IPX4.



Paigaldamine

1 Ühendage karjuse maandusklemm eraldi maandussüsteemiga,

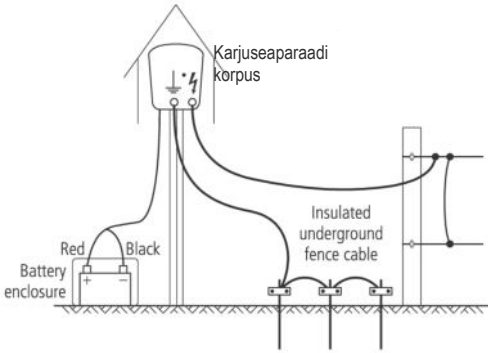
mis asub teistest maandussüsteemidest vähemalt 10 m kaugusel.

2 Ühendage karjuse väljundklemm karjusega. 3 Ühendage karjuseaparaat 12 V akuga, kasutades

kaasasolevaid akukaableid. Kinnitage + (punane) klemm aku plussklemmile ja – (must) klemm selle miinusklemmile.

4 Loomade või halva ilma põhjustatud kahjustuste vältimiseks

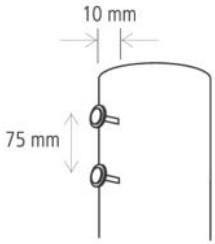
paigutage aku ja karjuseaparaat kaitsekorpustesse.



Karjuseaparaadi paigaldamine

Karjuseaparaadi saab paigaldada otse terasest T-postile, kasutades korpuse tagaküljel olevat kinnituspesa.

Puitpostile paigaldamiseks kasutage kahte 75 mm naela või kruvi ja kahte seibi. Pange seibid naelte või kruvide peale. Hoidke naelte või kruvide vahe 75 mm. Lööge naelad või kruvid sisse nii, et need jäävad 10 mm välja.



Lükake karjuseaparaat naeltele nii, et seibid jäävad kinnituspesa sisse.

Kasutamine

1. Ühendage karjuseaparaat 12 V akuga.

2. Märgutuli vilgub iga kord, kui karjuseaparaat annab impulsi.

Aku teave

Kasutage 12 V laetavat pliiakut. Ärge visake akut prügilasse ega tulle. Pliiaku lekke või voolamise korral:

• Piirake väikesed lekked kuiva liiva, mulla või vermikuliidiga. Ärge kasutage põlevmaterjale. Võimalusel neutraliseerige maha voolanud elektrolüüt ettevaatlikult soodaga, söögisoodaga, lubjaga vms.

• Kandke happekindlat riietust, saapaid, kindaid ja näokaitset.

• Ärge laske neutraliseerimata happel sattuda kanalisatsiooni.

• Neutraliseeritud hapet tuleb käidelda kooskõlas kehtivate kohalike ja riiklike nõuetega. Pöörduge oma keskkonnaameti poole.

Aku kaitse

Aku heas seisukorras hoidmiseks lülitub karjuseaparaat aku tühjenemisel automaatselt välja. Karjuseaparaat käivitub uuesti, kui aku on laetud või välja vahetatud.

Aku laadimine

Hoiatus!

- Ärge püüdke mittelaetavat akut laadida.

- Aku laadimisel tagage piisav ventilatsioon, et gaasid saaksid hajuda.

Aku regulaarne laadimine on hädavajalik. Kasutage sobiva võimsusega akulaadijat ja järgige aku tootja soovitusi.

Tööaja pikendamine

Aja pikendamiseks enne karjuseaparaadi automaatset väljalülitumist vähendab karjuseaparaat impulsside sagedust vastavalt aku laetuse tasemele:

Aku laetuse tase	Tüüpiline impulsside sagedus
Kõrge/Normaalne	Impulss iga 1.5 sekundi järel
Madal	Impulss iga 2.5 sekundi järel

Elektrikarjuse ehitamine

Maandussüsteemi paigaldamine

Valige maandussüsteemile sobiv koht. Koht peab asuma teistest maandussüsteemidest (nt telefoni-, vooluvõrgu- või teise karjuseaparaadi maandus) vähemalt 10 m kaugusel. Lööge 1 m maandusvaiad mulda. Allolev tabel näitab maandussüsteemile soovitatavat 1 m maandusvaiade minimaalset arvu:

Mudel	Maandusvaiad
P 100	1
P 200	1
P 300	2

36 kuu garantii alates ostukuupäevast

Garantii ei kata defekte, mis on põhjustatud:

• Valest sisendpingest või polaarsusest

• Välise juhtmestiku kahjustusest

• Füüsilisest valesti käsitsemisest

• Vette kastmisest

• Näriliste või putukate tekitatud kahjustusest

• Piksetabamusest

Märkus: see toode on valmistatud vastavalt rahvusvahelistele ohutusstandarditele.

Sellel tootel on materjali- ja valmistamisvigade vastu garantii 36 kalendrikuud OSTUKUUPÄEVAST. Garantiijuhtumi korral tagastage toode koos ostutõendiga volitatud hoolduskeskusele.

Märkus:

• Vastutust ei võeta õnnetuste ega kahjustuste eest, mis on põhjustatud toote omavolilisest muutmisest või väärkasutusest, sealhulgas (kuid mitte ainult) loata muudatustest

• Seadusega lubatud ulatuses on käesolev garantii ainuõiguslik, isiklik ja asendab kõiki muid sellel tootel põhinevaid garantiisid, kinnitusi või tingimusi (olgu need otsesed või kaudsed ja olenemata nende tekkimise ajast), mis tulenevad seadusest, õigusest, kaubandustavast, tavast või muust.

Karjuseaparaadil olevate sümbolite selgitus

Karjuseaparaadil olevate sümbolite selgitus



Lugege enne kasutamist kõik juhised läbi.

Lugege enne kasutamist kõik juhised läbi.



See sümbol tootel või selle pakendil tähendab, et toodet ei tohi utiliseerida koos muude jäätmetega. Teie kohustus on viia kasutatud seade elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu kogumispunkti. Kasutatud seadme eraldi kogumine ja ringlussevõtt utiliseerimisel aitab säästa loodusvarasid ning tagab, et seade töödeldakse viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda. Lisateavet selle kohta, kuhu saate kasutatud seadme ringlussevõtuks viia, saate oma kohalikust ringlussevõtu asutusest või müüjalt, kellelt toote ostsite.

See sümbol tootel või selle pakendil tähendab, et toodet ei tohi utiliseerida koos muude jäätmetega. Teie kohustus on viia kasutatud seade elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu kogumispunkti. Kasutatud seadme eraldi kogumine ja ringlussevõtt utiliseerimisel aitab säästa loodusvarasid ning tagab, et seade töödeldakse viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda. Lisateavet selle kohta, kuhu saate kasutatud seadme ringlussevõtuks viia, saate oma kohalikust ringlussevõtu asutusest või müüjalt, kellelt toote ostsite.

Karjuseaparaat on

topeltisolatsiooniga.



Selle sümboliga märgitud karjuseaparaadid on topeltisolatsiooniga.

Selle sümboliga märgitud karjuseaparaadid on topeltisolatsiooniga.



20-sekundilise viivitusega

Selle sümboliga märgitud karjuseaparaadid on viivitusega karjuseaparaadid

20-sekundilise viivitusega

Selles seadmes on maandusühendus ainult funktsionaalsetel eesmärkidel.

Selles seadmes on maandusühendus ainult funktsionaalsetel eesmärkidel.



CAUTION



